



Jan 25, 2026

Third Sunday in
Ordinary Time

Tercer Domingo del
Tiempo Ordinario

"Repent,
for the
kingdom
of heaven
is at hand."

Mat. 4: 17

"Conviértanse,
porque ya está
cerca el Reino
de los cielos".

Mat. 4, 17

ANUNCIOS PARROQUIALES**Tercer Domingo del Tiempo Ordinario**

⇒ No olviden pasar por la tienda de artículos religiosos de nuestra parroquia y llevar algo que les guste. Así estas colaborando con tu comunidad.

PARISH ANNOUNCEMENTS**Third Sunday in Ordinary Time**

⇒ Don't forget to stop by our parish's religious items store and buy something you like. This way you are collaborating with your community.

PASTOR / PÁRROCO

Rev. Fr. Adonis González-Betancourt

DEACONS / DIÁCONOS

Jorge Luis Milián
Félix Humberto González

MASS SCHEDULE / HORARIOS DE MISAS

Sábado - Vigilia: 7:00 p.m. (Español)

Sunday / Domingo

9:00 a.m. (English)

11:00 a.m. - 1:00 p.m. & 6:00 p.m. (Español)

DAILY MASS / MISA DIARIA

from Tuesday to Friday / de Martes a Viernes
9:00 a.m.

CONFESSIONS / CONFESIONES

Saturday / Sábado: 5:00 p.m. - 6:30 p.m.

OFFICE HOURS / HORARIO DE OFICINA

from Monday to Friday / de Lunes a Viernes
8:30 a.m. - 4:30 p.m.

CONTACT US / CONTÁCTENOS

Telephone: 305-248-5355

Fax: 305-245-3047

Pastor / Párroco
pastor@stmartindeporescc.org

Front Desk / Recepción
office@stmartindeporescc.org

Bookkeeper / Contabilidad
Bookkeeper@stmartindeporescc.org

Religious Education / Educación Religiosa
ccd@stmartindeporescc.org

Pastoral Assistant / Asistente Pastoral
pastoral.assistant@stmartindeporescc.org

VISIT US / VISÍTANOS

Webpage / Página web
www.stmartindeporescc.org

Address / Dirección
14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033



St. Martin De Porres
Festival 2026
JAN 29 FEB 8
Rides Pre-Sale Tickets
Pre-Venta Boletos de los Juegos

ONE-DAY TICKET \$30	ENTRADA DE UN DÍA
Tickets will be available at the door for \$35 / Las entradas estarán disponibles en la puerta por \$35	
WEEKEND TICKET \$80	ENTRADA DE FIN DE SEMANA
Tickets will be available at the door for \$90 / Las entradas estarán disponibles en la puerta por \$90	
SEASON TICKETS \$150	BOLETOS DE TEMPORADA
Tickets will be available at the door for \$170 / Las entradas estarán disponibles en la puerta por \$170	

Save NOW! - ¡Ahorra AHORA!

CATHOLIC DAYS AT THE CAPITOL
February 10-12, 2026 - Tallahassee

Featuring:

- Public Policy Briefing
- Breakfast with Legislators and Bishops
- Advocacy meetings with Lawmakers
- Annual Red Mass of the Holy Spirit

Included in Price:

- Two Nights Hotel Accommodation
- Morning Coffee
- One Dinner
- One Lunch

Bus (Courtesy of Miami Council of Catholic Women)
Bus Captain Ed Suazo, Knights of Columbus

MAKE THE TRIP. MAKE A DIFFERENCE.

Register at: <https://lp.constantcontactpages.com/ev/reg/qyunrgk>
Registration Deadline: January 2, 2026

SINGLE OCCUPANCY PRICE \$490 PER PERSON
DOUBLE OCCUPANCY PRICE \$310 PER PERSON

Office of Respect Life

Siguiendo las huellas de Jesús EN LA TIERRA SANTA

**POR SOLO
\$3,998.00
POR PERSONA**

**GRAN PEREGRINACIÓN ACOMPAÑADOS
POR EL PADRE ADONIS GONZÁLEZ,
PÁRROCO DE LA IGLESIA
SAN MARTÍN DE PORRES.**

**TENDREMOS TAMBIÉN TRES DÍAS EN
JORDANIA DONDE VISITAREMOS LA
LEGENDARIA CIUDAD DE PETRA.**

OCTUBRE 11 AL 21, 2026

**BASADO EN OCUPACIÓN DOBLE O TRIPLE. SUPLEMENTO DE OCUPACIÓN SENCILA : \$940.00
AL PRECIO DE \$3,998.00 YA SE LE HA APLICADO UN DESCUENTO DE \$152.00 POR PAGO EN
CHEQUE O EFECTIVO. NO APLICA A PAGOS HECHOS POR TARJETA DE CRÉDITO.**

VISITAREMOS LUGARES COMO NAZARETH, CANÁ, CAFERNAUM, MONTE DE LAS BEATITUDES Y LA IGLESIA DE LA MULTIPLICACIÓN DE LOS PANES Y PECES. CRUZAREMOS POR BARCO EL MAR DE GALILEA Y ESTAREMOS EN CONTACTO CON EL RÍO JORDÁN EN EL SITIO DEL BAUTISMO. SUBIREMOS COMO PEREGRINOS A JERUSALÉN. ALLÍ ESTAREMOS VISITANDO EL MONTE DE LOS OLIVOS, JARDÍN DE GETSEMANÍ Y LA IGLESIA DEL SANTO SEPULCRO DONDE VISITAREMOS EL SEPULCRO DE JESUS. DESDE JERUSALÉN VISITAREMOS BELÉN DE JUDEA, A LA IGLESIA DE LA NATIVIDAD DONDE SE ENCUENTRA EL LUGAR DEL PESEBRE DONDE JESÚS NACIÓ. EN JORDANIA ENTRAREMOS A LA CIUDAD DE PETRA, TENDREMOS OPORTUNIDAD DE DISFRUTAR DE UN SPA EN EL MAR MUERTO Y ADMIRAREMOS DESDE MONTE NEBO LA TIERRA PROMETIDA COMO LA VIERA MOISÉS.

Precio Incluye:

- Pasaje de ida y regreso por Swiss Air y Lufthansa .
- Traslados con asistencia.
- 9 Noches de hotel: 3 en Nazareth , 3 en Jerusalén, 1 Mar Muerto Jordania , 1 en Petra y 1 en Amman.
- 8 días de excursión con entradas;.
- Desayuno y cenas diarias
- Una salida nocturna en el centro de Jerusalén.
- Visa de Jordania para ciudadanos americanos y otros que califiquen.
- Cruce de frontera de Israel a Jordania.
- Impuestos de Hotel.
- Impuestos de salida y seguridad en los aeropuertos.
- Propinas a guías, chofer y meseros.

Precio No Incluye:

- Almuerzos diarios.
- Bebidas con las cenas.
- Visa electrónica para visitantes de Israel (\$7.00 usd).

RESERVACIONES Y PAGOS:

- ♦ DEPÓSITO INMEDIATO DE \$350.00 P/PERSONA EN CHEQUE O EFECTIVO
 - ♦ AGOSTO 5, 2026 \$1,500.00 p/p
- ♦ SEPTIEMBRE 5, 2026 (PAGO FINAL): \$2,148.00 p/p
(CHEQUES DEBEN SER HECHOS A NOMBRE DE:
«CAPITOL TOURS AN CRUISES»)

SOLO EL DEPÓSITO ASEGURA SU PARTICIPACIÓN

PENALIDADES POR CANCELACIÓN:

- A partir de Julio 20, 2026: \$250.00 p/p
- De Agosto 5 a Sept. 4, 2026: \$750.00 p/p
- De Septiembre 5, 2026 en adelante 100% p/p

(ESTAS PENALIDADES SON APLICADAS BAJO TODA CIRCUNSTANCIAS Y SIN EXCEPCIÓN).

RECOMENDAMOS UN SEGURO DE CANCELACIÓN EN CASO DE EMERGENCIA O ENFERMEDAD.

*Capitol Tours
& Cruises Corporation*
(305) 821-2626

**PARA MÁS INFORMACIÓN LLAMAR A BLANCA GARCÍA
DE CAPITOL TRAVEL AL (305) 490-4318**

Bpaez@capitol-travel.com

CATEQUESIS 68 PARA EL BOLETIN: “VISITAR A LOS PRESOS”

La obra de misericordia **visitar a los presos** nos invita a acercarnos a quienes se encuentran privados de libertad, tanto en cárceles como en situaciones de confinamiento o vulnerabilidad social, incluyendo migrantes detenidos, personas en refugios temporales o en centros de detención. Visitar a los presos significa ofrecer compañía, apoyo, palabras de ánimo y oración, reconociendo su dignidad y recordándoles que no están olvidados. Jesús nos enseña que la misericordia se vive especialmente hacia quienes sufren, están marginados o privados de libertad, mostrando amor incluso a quienes enfrentan dificultades graves.

En los Evangelios, Jesús nos recuerda que atender a los presos y marginados es atenderlo a Él mismo. Él se acerca a quienes sufren, les ofrece esperanza y compasión, y nos llama a ver más allá de los errores o circunstancias de cada persona, reconociendo su valor y dignidad. Visitar a los presos es, entonces, un acto de caridad que combina respeto, solidaridad y cercanía, ayudando a aliviar la soledad, el miedo y la desesperanza.

Vivir esta obra de misericordia requiere sensibilidad, paciencia y un corazón dispuesto a la comprensión. Cada persona en situación de detención o exclusión social tiene necesidades diferentes: algunos necesitan compañía, otros apoyo espiritual, y otros simplemente sentirse escuchados y valorados. La visita puede ser breve, pero siempre llena de atención, respeto y afecto. Incluso un saludo, una conversación, una oración o un gesto de amistad puede transformar la soledad en esperanza.

Esta obra de misericordia se puede vivir de muchas formas en la vida cotidiana. Por ejemplo:

- **En la familia:** Acompañar a familiares que están privados de libertad o en situaciones de confinamiento, brindándoles apoyo emocional y oración, ayudándolos a sentir que no están solos.
- **En la escuela o el trabajo:** Apoyar a compañeros o conocidos que atraviesan situaciones difíciles de detención, exclusión o aislamiento, ofreciendo escucha, compañía y palabras de ánimo.
- **En la parroquia o comunidad:** Participar en ministerios de visita a cárceles, centros de detención de migrantes o programas de reintegración social, llevando compañía, oración, orientación y gestos concretos de cuidado y solidaridad.
- **En la vida cotidiana:** Acercarse a quienes están en aislamiento o vulnerabilidad, enviar cartas, mensajes, oraciones o apoyo práctico, mostrando que alguien se preocupa por ellos y por su dignidad.

Visitar a los presos también implica respeto y discreción. No se trata de juzgar ni de criticar, sino de ofrecer atención, compañía y esperanza. Cada gesto, palabra y acción debe hacerse con amor y sensibilidad, reconociendo la humanidad de la persona y su valor ante los ojos de Dios.

Pequeños gestos prácticos para vivir esta obra de misericordia:

- Escuchar con atención a quienes están privados de libertad o en confinamiento.
- Acompañar con oración, palabras de ánimo y gestos de cuidado.
- Colaborar con programas de reintegración, asistencia legal o apoyo a familias de presos.
- Mostrar respeto, empatía y disposición para ayudar sin juzgar.

Mantener la constancia en la visita o apoyo, recordando que la compañía y la cercanía fortalecen la esperanza.

Visitar a los presos es un acto de amor que fortalece la fe, la esperanza y la caridad. Cada visita, palabra y gesto de cuidado refleja la compasión de Jesús y ayuda a aliviar la soledad, la desesperanza y la marginación, especialmente de quienes se encuentran lejos de su hogar o en situaciones de vulnerabilidad. Al acercarnos a los presos, construimos una comunidad más humana, justa y misericordiosa.

Propósito concreto: Esta semana me comprometo a acercarme, acompañar o enviar apoyo a alguien privado de libertad o en situación de vulnerabilidad, ofreciendo compañía, oración y atención, recordando que cada gesto de amor refleja la misericordia de Dios hacia los demás.

IGLESIA CATÓLICA SAN MARTÍN DE PORRES

RECAUDACIÓN DE DONACIONES PARA EL PULGUERO DEL FESTIVAL

Los artículos deben estar en condiciones NUEVAS o COMO NUEVAS. Por favor, LIMPIAR, DOBLAR/EMPACAR BIEN para reducir el esfuerzo de clasificación de los voluntarios.

Coloque los artículos en el remolque al lado del tiki. ¡Gracias!

ST. MARTIN DE PORRES CATHOLIC CHURCH

COLLECTION DRIVE FOR THE FESTIVAL FLEA MARKET

Items need to be in NEW or GOOD-AS-NEW condition. Please CLEAN, FOLD/PACK NICELY to reduce the checking/sorting effort of the volunteers.

Place the items in the trailer next to the tiki. Thank you!

14881 SW 28th Street, Homestead, FL 33033



RAFFLE/RIFA Festival 2026

GRAND PRIZE: \$2,500
Primer Premio

SECOND PRIZE: iMac Laptop
Segundo Premio

THIRD PRIZE: 85-inch Smart TV
Tercer Premio

11 TICKETS FOR ONLY / 11 BOLETOS POR SOLO \$10

Available for purchase after each Mass and during Parish Office hours Monday through Friday from 8:30 am to 4:30 pm

Disponibile a la venta después de cada misa y en horario de Oficina de la Parroquia de lunes a viernes de 8:30 am – 4:30 pm



CATECHESIS 68 FOR THE NEWSLETTER: “VISIT THE IMPRISONED”

The work of mercy, to **visit the imprisoned**, invites us to reach out to those who are deprived of liberty, both in prisons and in situations of confinement or social vulnerability, including detained migrants, people in temporary shelters or detention centers. Visiting prisoners means offering companionship, support, words of encouragement and prayer, recognizing their dignity and reminding them that they are not forgotten. Jesus teaches us that mercy is lived especially towards those who suffer, are marginalized or deprived of freedom, showing love even to those who face serious difficulties.

In the Gospels, Jesus reminds us that to care for the imprisoned and marginalized is to care for himself. He reaches out to those who suffer, offers them hope and compassion, and calls us to look beyond each person's mistakes or circumstances, recognizing their worth and dignity. Visiting prisoners is, therefore, an act of charity that combines respect, solidarity and closeness, helping to alleviate loneliness, fear and despair.

Living this work of mercy requires sensitivity, patience and a heart ready for understanding. Each person in detention or social exclusion has different needs: some need company, others spiritual support, and others simply feel heard and valued. The visit may be brief, but always full of attention, respect and affection. Even a greeting, a conversation, a prayer or a gesture of friendship can transform loneliness into hope.

This work of mercy can be lived out in many ways in everyday life. For example:

- **In the family:** Accompany family members who are deprived of liberty or in situations of confinement, providing them with emotional support and prayer, helping them to feel that they are not alone.
- **At school or work:** Support colleagues or acquaintances who are going through difficult situations of detention, exclusion or isolation, offering listening, companionship and words of encouragement.
- **In the parish or community:** Participate in ministries of visiting prisons, migrant detention centers or social reintegration programs, bringing company, prayer, guidance and concrete gestures of care and solidarity.
- **In everyday life:** Reaching out to those who are in isolation or vulnerability, sending letters, messages, prayers or practical support, showing that someone cares about them and their dignity.

Visiting prisoners also implies respect and discretion. It is not about judging or criticizing, but about offering attention, companionship and hope. Every gesture, word and action must be done with love and sensitivity, recognizing the humanity of the person and his or her value in God's eyes.

Small practical gestures to live this work of mercy:

- Listen carefully to those who are deprived of liberty or in confinement.
- Accompany with prayer, words of encouragement and gestures of care.
- Collaborate with reintegration programs, legal assistance or support for families of prisoners.
- Show respect, empathy, and willingness to help without judgment.

Maintain constancy in the visit or support, remembering that company and closeness strengthen hope. Visiting prisoners is an act of love that strengthens faith, hope and charity. Every visit, word and gesture of care reflects Jesus' compassion and helps alleviate loneliness, hopelessness and marginalization, especially for those who are far from home or in vulnerable situations. By reaching out to prisoners, we build a more humane, just, and merciful community.

Concrete purpose: This week I commit myself to approach, accompany or send support to someone deprived of liberty or in a situation of vulnerability, offering company, prayer and attention, remembering that every gesture of love reflects God's mercy towards others.

Weekly Collection

Thank you for your support!

Saturday / Sábado	29-Nov	7:00 PM	\$ 1,412.00
Sunday / Domingo	30-Nov	9:00 AM	\$ 2,030.00
Colecta Semanal ¡Gracias por tu apoyo!		11:00 AM	\$ 3,272.00
		1:00 PM	\$ 2,465.00
		6:00 PM	\$ 1,088.78
		GRAND TOTAL	\$ 10,267.78



PLANTS for Sale

Festival 2026

from JAN 29 to FEB 8, 2026

14881 SW 288th Street, Homestead, FL 33033

REUNIONES SEMANALES - WEEKLY MEETINGS**Lunes/Monday (7:00 pm)**

- ♦ Emaús (Mujeres)
- ♦ Legión de María
- ♦ Ministros de Hospitalidad/Ushers (3er lunes del mes)
- ♦ Prayer of the Holy Rosary every Thursday at 7:00 pm (in the Chapel)
- ♦ Grupo de Apoyo ESPERANZA (2do lunes del mes)

Martes/Tuesday (7:00 pm)

- ♦ Grupo de Oración
- ♦ Respeto a la Vida (martes a las 10:00 am)
- ♦ Con el Corazón de Fray Escoba (3er martes del mes)

Miércoles/Wednesday (7:00 pm)

- ♦ María Reina de la Paz (10am)
- ♦ La Divina Voluntad (10am)
- ♦ Emaús (Hombres)
- ♦ RICA / OCIA
- ♦ Intercesión (2do & 4to miércoles del mes)

Jueves/Thursday (7:00 pm)

- ♦ Movimiento de Retiros Parroquiales Juan XXIII
- ♦ Cursillos de Cristiandad
- ♦ Altar Servers (2do jueves del mes)
- ♦ Hermandad del Señor de los Milagros (3er jueves del mes)

Viernes/Friday (7:00 pm)

- ♦ Grupo de Jóvenes/Youth Group
- ♦ Padres Unidos en Dios y Oración (2nd viernes del mes 7pm)
- ♦ Asociación del Sagrado Corazón de Jesús (2do viernes del mes)
- ♦ English Prayer Group (3rd Friday of the month)
- ♦ Grupo de Matrimonio (2do y 4to viernes a las 7:30 pm)
- ♦ KofC/Caballeros de Colón (first Friday of the month/primer viernes del mes at 7:30 pm).

Lecturas Diaria

Ene 26 - Memoria de Santos Timoteo y Tito, Obispos:
2 Tm 1:1-8 / Ps 95:1-2a, 2b-3, 7-8a, 10 / Mc 3:22-30

Ene 27 - Martes de la III Semana del Tiempo Ordinario:
2 Sm 6:12-15, 17-19 / Ps 23:7, 8, 9, 10 / Mc 3:31-35

Ene 28 - Memoria de Santo Tomás de Aquino, Presbítero y Doctor de la Iglesia: 2 Sm 7:4-17 / Ps 88:4-5, 27-28, 29-30 / Mc 4:1-20

Ene 29 - Jueves de la III Semana del Tiempo Ordinario:
2 Sm 7:18-19, 24-29 / Ps 131:1-2, 3-5, 11, 12, 13-14 / Mc 4:21-25

Ene 30 - Viernes de la III Semana del Tiempo Ordinario:
2 Sm 11:1-4, 5-10, 13-17 / Ps 50:3-4, 5-6a, 6bc-7, 10-11 / Mc 11:4, 26-34

Ene 31 - Memoria de San Juan Bosco, Presbítero:
2 Sm 12:1-7, 10-17 / Ps 50:12-13, 14-15, 16-17 / Mc 4:35-41

Feb 1 - IV Domingo Ordinario:
So 2:3; 3:12-13 / Ps 145:6-7, 8-9a, 9bc-10 / 1 Cor 1:26-31 / Mt 5:1-12a

Daily Readings

Jan 26 - Memorial of Saints Timothy and Titus, Bishops:
2 Ti 1:1-8 / Ps 96:1-2a, 2b-3, 7-8a, 10 / Mk 3:22-30

Jan 27 - Tuesday of the Third Week in Ordinary Time:
2 Sm 6:12b-15, 17-19 / Ps 24:7, 8, 9, 10 / Mk 3:31-35

Jan 28 - Memorial of Saint Thomas Aquinas, Priest and Doctor of the Church: 2 Sm 7:4-17 / Ps 89:4-5, 27-28, 29-30 / Mk 4:1-20

Jan 29 - Thursday of the Third Week in Ordinary Time:
2 Sm 7:18-19, 24-29 / Ps 132:1-2, 3-5, 11, 12, 13-14 / Mk 4:21-25

Jan 30 - Friday of the Third Week in Ordinary Time:
2 Sm 11:1-4a, 5-10a, 13-17 / Ps 51:3-4, 5-6a, 6bcd-7, 10-11 / Mk 4, 26-34

Jan 31 - Memorial of Saint John Bosco, Priest:
2 Sm 12:1-7a, 10-17 / Ps 51:12-13, 14-15, 16-17 / Mk 4:35-41

Feb 1 - Fourth Sunday in Ordinary Time:
Zp 2:3; 3:12-13 / Ps 146:6-7, 8-9, 9-10 / 1 Co 1:26-31 / Mt 5:1-12a

St. Martin De Porres

Tienda Religiosa Religious Gift Shop

ABIERTA

Sábados:
desde 6:30 pm a 8:30 pm

Domingos:
desde 9:00 am a 3:00 am

Días de Semana durante horas de oficina:
desde 9:00 am a 4:30 pm

OPEN

Saturdays:
from 6:30 pm to 8:30 pm

Sundays:
from 9:00 am to 3:00 am

Week days during office hours:
from 9:00 am to 4:30 pm




La Legión De María
Los invita al Rosario a
**María
Rosa Mística**

**El día 13 de cada mes a las
6:30 pm**

en la Parroquia San Martín De Porres,
excepto cuando cae Sábado o Domingo

14881 SW 288th Street, Leisure City, FL





RUBIO AUTO SALES

No Credito? No Problema!

(305)749-2348

27610 S Dixie Hwy, Homestead, FL 33032



Sabor Tropical SUPERMARKET

"Tu Supermercado Familiar"

VISITA NUESTRA NUEVA CAFETERIA

28945 S Dixie Hwy. Homestead, FL 33033

Horario: Monday to Saturday 6:30 Am to 9:00PM

SUNDAY 6:30 TO 8:30 PM

TELEFONO 305-245-2051 - FAX 305-245-2032



- Residential & Commercial
- Air Conditioning
- Heating
- Repair, Installation & Service

hnwaircorp@yahoo.com

Harold Wessigk
305-562-2605

24/7 Service



Event Venue

We Have the Perfect Party Venue for Any Occasion

Weddings – Quinceañeras – Sweet Sixteen – Birthday Party –
First Communion – Halloween Celebration – New Year Party
and many more... we offer Catering and Photography.

Rancho Partida Farm

21310 SW 384 Street, Homestead, FL 33034

Give us a call!

Ana Partida
(305) 282-1605

Juan Partida
(786) 942-0760

ASESORÍA PARA PADRES



PARENTEEN MOMENTS

- Mejore sus relaciones en el hogar
- Reciba apoyo con su adolescente
- Sane sus traumas emocionales
- Incremente su bienestar personal

RECURSOS | COACHING | EVENTOS



SIGUE A MERY:
@MERYNDOMINGUEZ

786.708.7508

PARENTEENMOMENTS.COM

Juan & Harry's Wheel Alignment

**TOTAL SUSPENSION
DIRECTION - ALIGNMENT**

MVR:72261 MV:95401

407 S Flagler Ave
Homestead, FL 33030

(786) 942-0760
(305) 247-2875

JUAN PARTIDA
partidacorp@gmail.com



ESTIMADOS GRATIS,
DISPONIBLE EN NUEVOS
SISTEMAS

LIC # CAC 1822469



786-343-4710

**FINANCIAMIENTO
DISPONIBLE**

Descuento de 15% para los
miembros de la parroquia San
Martín De Porres

SEGUROS DE SALUD

PARA TODA LA FAMILIA

Ofrecemos opciones de cobertura de:



Más información

786-247-9322

MJ WINDOWS and DOORS REPARACIÓN e INSTALACIÓN

JULIO DIAZ
786-873-1608

julio@mjwindowsanddoors



**COSTUME PERGOLAS,
FENCES, DOORS
(ALUMINUM - WOOD)**

**PESTANA
STRUCTURES**

786-397-5192 / 786-203-6453

Follow Me



NELIDA ESTRADA NOTARY PUBLIC

305-245-7300

50 N.W 15 St #110
Homestead, FL 33030

**CERTIFIED TRANSLATIONS
AFFIDAVITS - INCOME TAX
CIUDADANIAS - CITIZENSHIPS
FAXES - MARRIAGES
MATRIMONIOS**



LIBERTY TAX

Income Tax

Especialista En ITIN

305-245-4829

1992 NE 8th Street (Campbell Dr)
Homestead FL 33033

Email: taxdocs01@gmail.com



New Restaurant



Colombian Food in Homestead

27800 SW 127 Ave
Homestead, FL 33032

786-650-2303

HOURS: 10AM-Midnight
CHIVASBURGER.COM
(Located at AIRPORT PLAZA)



chivas.burger



chivasburger



Party Rental
Lopez

786-650-6573



TRIRRA CARDONA
LICENSED INSURANCE AGENT
LIC#W802191



- MEDICARE ADVANTAGE
- SEGUROS DE SALUD / OBAMACARE
- SEGUROS DENTALES / VISION
- SEGUROS DE VIDA
- GASTOS FINALES
- POLIZAS IUL
- ANUALIDADES

TRIRRA CARDONA
INSURANCE AGENT

386.965.2693
Trirra Cardona
Trirra Cardona
trirraccardona.com

TEAM
ÁNGEL RODRÍGUEZ
GLORICELLY ROSA
REALTORS

(305) 613-1171
(305) 733-0264

Rodriguezrealty@gmail.com
Ferrer International Realty
5655 NW 10th St, Suite 100, Fort Lauderdale, FL 33311
www.ferrirrealty.com

2.67" x 2"
\$800
Per year/ annual

1.33" x 2"
\$500
Per year/ anual

2.66" x 4"
\$1,500
Per year/ anual



Right Equipment

- Do you need to print or scan from the network?
- Let our specialist suggest the right equipment for you.

www.copiersvc.com

305-609-9480

We specialized in **Canon** copier and we service most brands

RENT TO OWN PROGRAM
We are now in your area to provide better respond time

SPECIAL: STARTING AT \$50 /Month
INCLUDE: SERVICES, PARTS, TONERS

COPIERSVC
Office Solutions

Offering online is easier than ever before!

Scan the QR code to donate securely from your phone!

Thank you for your generosity!



¡Hacer su Ofrenda en línea es más fácil que nunca!

¡Escanear el código QR para donar de forma segura desde tu teléfono!

¡Gracias por su generosidad!

Parish Registration Form / Formulario de Registro Parroquial

We invite you to join us as a member of our parish family by completing this registration form and returning it to the Parish office (from 9:30 am to 4:00 pm) or drop in the collection during the mass.

Lo invitamos a unirse a nosotros como miembro de nuestra familia parroquial completando este formulario de registro y devolviéndolo a la oficina parroquial (de 9:30 am a 4:00 pm) o entregándolo en la colecta de la Misa.

Head of Household's Name / Nombre del/la cabeza de familia: _____

Address / Dirección: _____ City/Ciudad _____ St/Estado _____ Zip/Código postal _____

Phone / Teléfono: _____ Email/ Correo Electrónico: _____

DO YOU NEED THE SACRAMENTS OF INITIATION? Yes or no/¿NECESITA LOS SACRAMENTOS DE INICIACIÓN? (Si o no) _____

You can choose how you want to make your offerings: Envelopes or Online Giving/
Usted puede escoger como quiere hacer su ofrendas: Sobres o donaciones en línea.

ENVELOPE/SOBRE # (If you have/si tiene) _____

If you don't have an envelope, will you use envelopes for the collection?/ si no tiene sobre, ¿Usarás sobres para la colecta?
Yes or not? ¿si o no? _____